

Maudit soit (cil qui trouva jalosie)

Cappella Giulia, f. 12v-13r

Edited by Clemens Goldberg

Ysaak

The musical score consists of three staves representing the voices Altus, Tenor, and Bassus. The music is written in four-line staff notation with black diamond-shaped note heads. The vocal parts are as follows:

- Altus:** The top staff, starting with a C-clef. It sings the first two lines of text: "Mau - dit soit cil qui trou - va ja - lo - si - e" and "Mau - dit soit cil".
- Tenor:** The middle staff, starting with a C-clef. It continues the third line of text: "et qui veult man - te - nir ses loix et ditz".
- Bassus:** The bottom staff, starting with a F-clef. It continues the fourth line of text: "pre - mie - re - ment et ses com - mans te - nir Ob - mis soit".

Measure numbers 9, 17, and 18 are indicated above the staves. The score includes lyrics in French, such as "Maudit soit cil qui trouva jalosie", "et qui veult man - te - nir ses loix et ditz", and "Ob - mis soit". The notation uses various accidentals like flats, sharps, and naturals.

25

il de bon - ne com - pa - gni - e

34

Je mes - ba - is comme a tel de - a - ble - ri -

Je mes - ba - is comme a tel de - a - ble - ri -

43

e hom - me vi - vant se peult ou

e hom - me vi - vant se peult ou

53

veult te - nir

veult te - nir

Bei diesem Stück handelt es sich offenkundig um eine Bergerette, der zweite Teil der Gegenstrophe und die zweite Strophe sind nicht überliefert. Wir fügen entsprechend Wiederholungszeichen ein. Der erhaltene Text wird aus Florenz 229 ergänzt.